

2) Za protiprávní jednání konstatované vůči společností Evonik Degussa a AlzChem v čl. 1 písm. f) rozhodnutí K(2009) 5791 final se ukládají tyto pokuty:

— 2,49 milionu eur společně a nerozdílně společností Evonik Degussa a AlzChem, přičemž se má za to, že pokuty jsou považovány za zaplacené ze strany společností Evonik Degussa a AlzChem v rozsahu, v němž SKW Stahl-Technik zaplatí pokutu, která jí byla uložena v čl. 2 písm. f) a g) téhož rozhodnutí,

— 1,24 milionu eur společnosti Evonik Degussa jako jediné zodpovědné za zaplacení této pokuty.

3) Ve zbyvajících částech žaloba zamítá.

4) Společnosti Evonik Degussa a AlzChem ponese dvě třetiny vlastních nákladů řízení a nahradí dvě třetiny nákladů řízení vynaložených Evropskou komisí. Komise ponese jednu třetinu vlastních nákladů řízení a nahradí jednu třetinu nákladů řízení, které vznikly společností Evonik Degussa a AlzChem.

(¹) Úř. věst. C 297, 5.12.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 23. ledna 2014 — Gigaset v. Komise

(Věc T-395/09) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh karbidu vápníku a hořčíku pro ocelářský a plynárenský průmysl v EHP, s výjimkou Irska, Španělska, Portugalska a Spojeného království — Rozhodnutí konstatující porušení článku 81 ES — Stanovení cen a rozdělení trhu — Přičitatelnost protiprávního jednání — Povinnost uvést odůvodnění — Pokuty — Doba trvání protiprávního jednání — Rovné zacházení — Polehčující okolnosti — Spolupráce během správního řízení — Solidární odpovědnost za zaplacení pokuty — Pokyny o metodě stanovování pokut z roku 2006“)

(2014/C 71/25)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Gigaset AG, původně Arques Industries AG (Mnichov, Německo) (zástupci: C. Grave, B. Meyring a A. Scheidtmann, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: N. von Lingen a R. Sauer, zmocněnci, ve spolupráci s A. Böhlkem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K(2009) 5791 final ze dne 22. července 2009 v řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/39.396 — Činidla na bázi karbidu vápníku a hořčíku pro ocelářský průmysl a plynárenský průmysl) v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, jakož i podpůrně návrh na snížení výše pokuty uložené žalobkyni uvedeným rozhodnutím.

Výrok rozsudku

1) Výše pokuty uložené společnosti Gigaset AG podle čl. 2 písm. f) rozhodnutí Komise K(2009) 5791 final ze dne 22. července 2009 v řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/39.396 — Činidla na bázi karbidu vápníku a hořčíku pro ocelářský průmysl a plynárenský průmysl) se stanoví na 12,3 milionu eur.

2) Ve zbyvajících částech žaloba zamítá.

3) Gigaset ponese 90 % vlastních nákladů řízení a nahradí 90 % nákladů řízení Evropské komise, s výjimkou nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření. Komise ponese 10 % vlastních nákladů řízení a nahradí 10 % nákladů řízení vynaložených společností Gigaset, s výjimkou nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření.

(¹) Úř. věst. C 297, 5. 12. 2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 29. ledna 2014 — Hubei Xinyegang Steel v. Rada

(Věc T-528/09) (¹)

(„Dumping — Dovoz některých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících z Číny — Určení hrozící újmy — Článek 3 odst. 9 a čl. 9 odst. 4 nařízení (ES) č. 384/96 (nyní článek 3 odst. 9 a čl. 9 odst. 4 nařízení (ES) č. 1225/2009)“)

(2014/C 71/26)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Hubei Xinyegang Steel (Huang Shi, Čína) (zástupci: F. Carlin, barrister, Q. Azau, A. MacGregor, solicitor, a N. Niejahr, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: J.-P. Hix a B. Driessen, zmocněnci, ve spolupráci s B. O'Connorem, solicitor)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Evropská komise (zástupci: původně H. van Vliet a M. França, poté M. França a J. F. Brakehand, zmocněnci, ve spolupráci s R. Bierwagenem, advokátem); ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. (Ostrava-Kunčice, Česká republika); ArcelorMittal Tubular Products Roman SA (Roman, Rumunsko); Benteler Stahl/Rohr GmbH (Paderborn, Německo); Ovako Tube & Ring AB (Hofors, Švédsko); Rohrwerk Maxhütte GmbH (Sulzbach-Rosenberg, Německo); Dalmine SpA (Dalmine, Itálie); Silcotub SA (Zaláu, Rumunsko); TMK Artrom SA (Slatina, Rumunsko); Tubos Reunidos SA (Amurrio, Španělsko); Vallourec Mannesmann Oil & Gas France (Aulnoye Aymeries, Francie); V & M France (Boulogne-Billancourt, Francie); V & M Deutschland GmbH (Düsseldorf, Německo); Voestalpine Tubulars GmbH (Linz, Rakousko); a Železiarne Podbrezová a.s. (Podbrezová, Slovensko) (zástupci: G. Berrisch, G. Wolf, advokáti, a N. Chesaites, barrister)

Předmět věci

Žaloba směřující ke zrušení nařízení Rady (ES) č. 926/2009 ze dne 24. září 2009, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých bežešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 262, s. 19)

Výrok rozsudku

- 1) Nařízení Rady (ES) č. 926/2009 ze dne 24. září 2009, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých bežešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících z Čínské lidové republiky, se zrušuje v rozsahu, v němž stanoví antidumpingové clo na dovoz výrobků vyráběných společností Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd a vybírá prozatímní clo z těchto dovozů.
- 2) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností Hubei Xinyegang Steel Co.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.
- 4) ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s., ArcelorMittal Tubular Products Roman SA, Benteler Stahl/Rohr GmbH, Ovako Tube & Ring AB, Rohrwerk Maxhütte GmbH, Dalmine SpA, Silcotub SA, TMK Artrom SA, Tubos Reunidos SA, Vallourec Mannesmann Oil & Gas France, V & M France, V & M Deutschland GmbH, Voestalpine Tubulars GmbH a Železiarne Podbrezová a.s. ponесou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 51, 27.2.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 28. ledna 2014 — Progust v. OHIM — Soprallex & Vosmarques (IMPERIA)

(Věc T-216/11) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství IMPERIA — Starší obrazová ochranná známka Společenství IMPERIAL — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Rozlišovací způsobilost starší ochranné známky — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2014/C 71/27)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Progust, SL (Girone, Španělsko) (zástupci: původně M. E. López Camba, J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela a I. Munilla Muñoz, poté J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela a I. Munilla Muñoz, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: V. Melgar, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Soprallex & Vosmarques SA (Brusel, Belgie) (zástupci: P. Maeyaert a V. Fossoul, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 27. ledna 2011 (věc R 1036/2010-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Soprallex & Vosmarques SA a Progust, SL.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Progust, SL se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 194, 2.7.2011.